



**COVID-19  
VACCINE**  
Public Health  
Advice

# جرعات لقاح كوفيد-19- الداعمة

للأشخاص الذين يبلغ أعمارهم 50 عامًا فما فوق،  
وللأشخاص بين عمري الـ 16 و49 ولديهم ظروف  
صحية أو ضعف مناعة

نشرته وزارة الصحة والسلامة والبيئة HSE  
بتاريخ 19 أغسطس 2022.  
الإصدار 3



**Rialtas na hÉireann**  
Government of Ireland

## لِمَ علي أخذ لقاح آخر ضد كوفيد-19؟

من الضروري أخذ أحدث إصدار من لقاحات كوفيد-19، حتى وإن تلقيت اللقاح أو أُصبت بكوفيد-19. نظرًا للآتي:

هذه المعلومات للأشخاص الذين:

- في عمر الـ 50 أو أكثر.
- تتراوح أعمارهم بين 16 و 49 عاماً ويعانون من حالة صحية تعرضهم لخطر الإصابة بمرض خطير إذا أصيبوا بكوفيد-19- (هما في ذلك الأشخاص المصابين بضعف الجهاز المناعي) أو يعيشون في دار رعاية طويلة الأجل.

● نظرًا لأن الحماية التي حصلت عليها من اللقاحات السابقة أو من عدوى كوفيد 19- قد تضعف مع مرور الوقت.

● قد تكون أكثر عرضة لخطر الإصابة بمرض شديد إذا أُصبت بكوفيد-19-

تُزيد اللقاحات الداعمة حمايتك ضد كوفيد-19-، وبدونها أنت معرض بشكل أكبر للإصابة بأمراض خطيرة إن أُصبت بكوفيد-19-.

## كم مرة علي أن أتلقى لقاحًا ضد كوفيد-19؟

أوصت اللجنة الاستشارية الوطنية للتصحيح (NIAC) بما يلي:

● يتوجب عليك تلقي الجرعة الأولى من لقاح كوفيد-19- (عادةً يتلقى الشخص جرعتين (2) باستثناء الأشخاص الذين يتلقون جرعة وحيدة من لقاح يانسن (Janssen) لمكافحة كوفيد-19-). إذا كنت تعاني من نقص المناعة (ضعف الجهاز المناعي)، فيتوجب عليك أخذ جرعة إضافية كجزء من المسار العلاجي الأولي

● ويتوجب عليك بعد ذلك أن تتلقى الجرعة الداعمة الأولى

● ويجب أن تليها جرعة داعمة ثانية

● إذا كنت تبلغ من العمر 65 عاماً أو أكثر أو تعاني من نقص المناعة (ضعف الجهاز المناعي)، يمكنك الآن الحصول على جرعة داعمة ثالثة

● إذا كان عمرك من 16 إلى 64 عاماً ومصائباً بمرض صحي، ولم تتلق لقاح COVID-19 المعدل، فيمكنك الحصول على جرعة معززة ثالثة والتي ستكون لقاحاً مكافئاً. ستجد معلومات حول اللقاحات المعدلة في الصفحة التالية.

## متى علي تلقي الجرعة الداعمة؟

يتوجب عليك أن تتلقى الجرعة الداعمة بعد مضي 4 أشهر من تلقي جرعتك الأخيرة ضد كوفيد-19-.

إذا كنت قد أُصبت بكوفيد-19- فيتوجب عليك الانتظار لمدة 4 أشهر على الأقل بعد بدء الأعراض أو بعد أن تكون نتيجة الاختبار إيجابية قبل الحصول على جرعة داعمة.

## ما اللقاح الذي سيُقدم لي كجرعة داعمة؟

أوصت اللجنة الاستشارية الوطنية للتصحيح (NIAC) بأيرلندا بثلاثة لقاحات معدلة لـ كوفيد-19 mRNA كجرعات داعمة، بعد موافقة وكالة الأدوية الأوروبية (EMA). هذه اللقاحات كالتالي:

● Comirnaty® BA.1 (لقاح فايزر)

● Comirnaty® BA.4-5 (لقاح فايزر)

● Spikevax® BA.1. (لقاح موديرنا)

بالرغم أن جميع اللقاحات السابقة توفر الحماية من كوفيد-19، فمن المتوقع أن توفر اللقاحات المعدلة حماية أوسع ضد متغيرات كوفيد-19.

## ماذا تعرفين عن سلامة الجرعات الداعمة؟

لدينا معلومات قليلة عن سلامة جرعات كوفيد-19 الداعمة الثانية وما يليها من جرعات. ومع ذلك، أعطت العديد من البلدان سكانها جرعات متعددة من لقاحات كوفيد-19. وتشير الدراسات إلى عدم وجود أي مخاوف غير متوقعة تتعلق بالسلامة حتى الآن للأشخاص الذين تلقوا جرعات داعمة متعددة.

من المتوقع أن تكون سلامة اللقاحات المعدلة مماثلة للقاحات السابقة. ستستمر مراقبة سلامة اللقاحات من قبل EMA.

تحتوي جميع اللقاحات المعدلة على تروميتامول وبالتالي لا يمكنك الحصول عليها إذا كنت تعاني من الحساسية المفرطة (رد فعل تحسسي شديد) من تروميتامول.

## هل جرعات اللقاح الداعمة مرخصة من قبل وكالة الأدوية الأوروبية (EMA)؟

لم تعتمد وكالة الأدوية الأوروبية (EMA) الجرعات الداعمة الثانية وما يليها من جرعات mRNA لكوفيد. ولكن مع ذلك، أسدت وكالة الأدوية الأوروبية (EMA) والمركز الأوروبي لمكافحة الأمراض والوقاية منها (ECDC) النواصح بإمكانية إعطاء الجرعة الثانية من لقاح mRNA كوفيد 19-كداعم ثانٍ للأشخاص فوق سن 60 وللأشخاص الذين يعانون من وضع صحي يعرضهم لخطر كبير عند الإصابة بكوفيد وبذلك سيمنحهم حماية أفضل.

يمكن أن تختلف توصيات اللجنة الاستشارية الوطنية للتصحيح (NIAC) عن توصيات وكالة الأدوية الأوروبية (EMA) بسبب البيانات والاعتبارات المحلية. ونتبع في أيرلندا توصيات NIAC.

## هل يمكنني الحصول على لقاح كوفيد-19 في نفس الوقت الذي أحصل فيه على لقاح الإنفلونزا؟

نعم. إذا كان من المقرر أن تحصل على لقاح الإنفلونزا فيمكنك الحصول على لقاح كوفيد-19 في نفس الوقت.

## معلومات إضافية:

يمكنك قراءة المزيد من المعلومات على الموقع [hse.ie/covid19vaccine](https://hse.ie/covid19vaccine) أو الاتصال بفريقنا في HSELive على الرقم 700 700 1800. المواعيد: من الساعة 8 صباحًا وحتى الساعة 8 مساءً، من يوم الإثنين حتى يوم الجمعة، ومن الساعة 9 صباحًا حتى الساعة 5 مساءً يومي السبت والأحد.

ويمكنك أيضاً التحدث إلى طبيبك، أو الممرضة، أو الصيدلي، أو الفرد المسؤول عن إعطاء اللقاح.

نشرته وزارة الصحة والسلامة والبيئة HSE

بتاريخ 19 أغسطس 2022.

الإصدار 3



Rialtas na hÉireann  
Government of Ireland